

Please find the [full German version](#) of this newsletter online on our homepage.

Konrad Menne

## News from the school management

Dear school communities,

On Monday, 29<sup>th</sup> May 2023, the school started quite unusually: benches were stacked in the entrance hall, tables and chairs were removed from the classrooms and in each classroom a small surprise was prepared for the "residents".

The classrooms were set up again in unison and the sweets left behind by the secret intruders were enjoyed as a reward. Afterwards, there were fun games involving students and teachers in the schoolyard. The "Abistreich" this year was "over". On Saturday evening, 10<sup>th</sup> June 2023, our A-level students held their excellently prepared final ball at the hotel "The Ritz Carlton". On the occasion of this atmospheric celebration, we were pleased to welcome Mrs. Wolf, Chargé d'Affaires of the German Embassy, two directors of the Ministry of Education, Mrs. Reynaud, Headmistress of the French School Kuala Lumpur and Mrs. Sauret, Mr. Bernbeck and Mr. Winnen for our school board as guests of honor. Besides interesting speeches, great contributions and a delicious menu, certificates and awards for outstanding achievements in the different areas were presented as the highlight of the evening. The overall A-level average of 1.9 was the best in the history of the DSKL and even a dream result of 1.0 was again included. As you can see, the focus in the last few days was on the final exams and everything that goes with them. However, in retrospect, I would also like to mention the practical training, where our Grade 9 students experienced their first intensive insight into the world of work. In summary, one could say that one class was released into life and another class was prepared for it.

The "school cones" were made for our school starters this August. Our French learners demonstrated their skills in the DELF exams at the Alliance Française and the preparations for the summer festival, which will take place on June 24<sup>th</sup> are in full swing. There were and are class or group overnights in both the school and the kindergarten - in this density all signs of one thing: the summer vacations are just around the corner. Even though we still have the project week, the big joint school breakfast and, of course, the distribution of school report cards ahead of us, as well as a few things to share in this newsletter, one thing is clear: Friday, June 30<sup>th</sup>, 2023, is the last day of school!

Most of the families go on vacation and will return in August, but for many of them it is the day they say farewell to Malaysia and start anew in a different place, in a different kindergarten or in a different school.

I could not have imagined at the beginning of this school year that this would also apply to me. So, I look forward to saying goodbye with mixed feelings: a pity, for sure, but also wonderful to have been a part of the DSKL school community, and exciting to see what will happen next. I think I speak with these remarks for all of us who are leaving the DSKL - students and kindergarten children, parents, teachers and assistants.

Dr. Plehn will step into my role as the new principal and Mrs. Braun will succeed Mrs. Bartz as the primary school principal. They will introduce themselves to you in the first newsletter of the new school year. I wish both of them good success in their new tasks!

However, I would now like to thank you all most sincerely for the cooperation over the past three and a half years and for the inspiring encounters during this time. To those who stay, I wish a good and successful continuation of their path at the DSKL, to those who leave, all the best for a new beginning, and to all of you I would like to say here officially

“Auf Wiedersehen” und Selamat tinggal!



Administration

## Book order for the upcoming school year until 27<sup>th</sup> June 2023

Please visit the homepage for this purpose

Please order your necessary new books for the upcoming school year by 27<sup>th</sup> June 2023.

You will find the order forms or information letters for primary school students, as usual, on our homepage: [School Books > German School Kuala Lumpur \(dskl.edu.my\)](#)

Please also visit the school shop before ordering new books, where you will find used books for the respective year group:



In case you no longer wish to use your books and would like to make them available to the school community, you are always welcome to hand them in to Ms. Lee Li at the reception. However, you may also bring your books to the school for the Summer Festival and pass them on / sell them or donate them. If you would like to sell them, you may use the classrooms 5-11 from 3.30 p.m. - 4.15 p.m. for this purpose. For donations of school books, we will have boxes in front of the container in the school yard. The books you donate will be added to the stock of the school shop and then can be reserved there by the following classes.

The book distribution will be collected in the first days of the new school year.



### Important dates in June 2023

Fri-Sat	16.-17.	Overnight stay of the pre-schoolers in the kindergarten	Mon-Wed	26.-28.	Project days for Grades 1-11 with the theme "Superheroes"
Sat	17.	Joint breakfast with the parents of pre-schoolers			<u>Lesson times in the primary school:</u>
Sun	18.	D.E.L.F. oral exams at the Alliance Française			- Classes end daily at 1:20 p.m.
Mon	19.	8.00 - 9.30 a.m.: Presentations of the practical training of Grade 9 in the theatre room			- There will be no AGs.
Wed	21.	9.00 - 12.00 noon: 11th Mini World Cup 2023, DSKL Primary School Football Day			- On Tuesday, there is a voluntary offer for students in Grades 3 and 4 to attend a movie screening during the 7th/8th hour. Please contact the class teacher if you are interested.
Wed	21.	Starting at 2:00 p.m.: Report card conferences			<u>Lesson times in the secondary school I/II:</u>
Thu	22.	Excursion of the kindergarten to the Taman Aman			- Classes end on Monday and Tuesday at 3:30 p.m.
Sat	24.	4.00 - 8.00 p.m.: DSKL Summer Festival			- Classes end on Wednesday at 1.20 p.m.
Mon	26.	Visit of the pre-schoolers to the library			- There will be no AGs.
			Thu	29.	<b>Public holiday - Hari Raya - no school</b>
			Fri	30.	Last school day before summer holidays in school/KiGa
					11.00 a.m.: End of lessons
					11.30 a.m.: Departure of the school buses
					- keine AGs in Schule und Kindergarten -
			Mon	03.	<b>Begin of the summer holidays (until 11.08.2023)</b>

### Important dates in July 2023

03<sup>th</sup> July - 11<sup>th</sup> August 2023 - Summer holidays

### Important dates in August 2023

Thu	10.	10.00 - 11.00 a.m.: Orientation session for new families in the kindergarten	Fri	18.	10.00 a.m.: School enrolment ceremony for the new first graders,
Fri	11.	2.00 - 4.00 p.m.: Orientation session for new families at the school			followed by the first lesson for Grade 1 with the class teacher, get-together of the parents in the schoolyard with a small snack
Mon	14.	First day of school after the vacations for Grades 2-12,	Fri	18.	Distribution of the AG choice papers
		8.00 a.m.: School starts for all Grades 2-12, School buses are already in operation,	Mon	21.	Return of AG choice papers
		Collection of school books by class,	Mon	28.	Start of the focus/AG band for the 1st half of the year
		Lessons according to timetable:	Mon	28.	Beginning of the sports lessons of the KiGa children in the school gymnasium
		School ends for Grades 2 at 1.20 p.m.			
		School ends for Grades 3-12 at 3.30 p.m.			

Administration

**Important notes for the end of the school year****Last day of school on Friday, 30.06.2023**

This year, in accordance with an old tradition, we would like to have a joint breakfast on the last day of school before the vacations - students, teachers and assistants. School starts as usual at 8:00 am on this day. The students spend the first hour with the respective subject teacher and the second hour in the classroom with the class teacher. Report cards will also be given out here. The breakfast buffet is set up in the entrance area of the school. The DSKL end-of-year breakfast begins at 9:30 a.m. with a short speech. The culinary delicacies brought by the classes, organized by the SV, provide the framework for saying goodbye to all students, teachers and assistants who are leaving the DSKL this summer. Afterwards, everyone collects their school bags and other belongings from the classrooms and then it is time to say goodbye in person. School will end at 11:00 a.m., and the school buses will leave at 11:30 a.m. afterwards.

We kindly ask all students to bring an envelope to transport report cards on this last day of school, and also a large bag, as the classrooms will be cleaned up and all personal belongings will need to be transported home. Thank you!

**Lost and Found**

Many treasure troves have accumulated in the treasure chest: the repertoire ranges from items of clothing to drinking bottles to purses and other valuables. All items can be found in the shelf in front of the staircase and must be collected by the last day of school at the latest - anything that remains will be disposed of.

**Orientation session in August**

We cordially invite all new families to the orientation day in the kindergarten on Thursday, 10.08.2023 from 10.00 - 11.00 a.m. The orientation day at the school will take place on Friday, 11.08.2023 from 2.00 - 4.00 p.m. On this occasion, the new families can visit the kindergarten or the school again, meet the teachers and educators, settle last organizational matters, buy the school uniforms and much more.

Orientation Day at the school begins on Friday at 2:00 p.m. with a brief joint information session in the theater room. Afterwards, the new families can individually take care of all further organizational matters and get to know the colleagues and other parents as well as students.

We hope that the GSSKL (German Speaking Society of Kuala Lumpur) will be present at the orientation day at the school again this year in order to welcome the new families. If other parents and students have time that Friday, they are also cordially invited. The new classmates and their families will certainly be happy if there are other contacts available to answer questions.

**Handover of the school iPads**

We would like to remind all students who are leaving the DSKL at the end of the school year that they are required to hand in the school iPads and the corresponding accessories (cables, adapters, box) to the class teacher. The arrangement for the drop-off date takes place individually in the class group.

All students who remain at DSKL, kindly turn in the iPads to the classroom teacher as well (without accessories) so that the devices can be updated over the summer break for the new school year.

**Handing in the Bibliotheksbücher**

Please remember to return the books and media borrowed from the library before the summer vacations to avoid overdue fines.

**New vacation calendar**

The new vacation calendar for the school year 2023 / 2024 has been approved and can now be viewed at any time on the DSKL homepage:

[Vacation holiday 2023/2024](#)

**The first day of school after the vacations on Monday, 14.08.2023**

School will start after the summer vacations on Monday, 14.08.2023, at 8.00 a.m. for Grades 2 - 12 and in kindergarten. Afternoon classes will take place according to the new timetables from the first day of school, but not the AGs at school. The AGs will not take place until Monday, 28.08.2023. However, the school buses will operate as usual from the first day of school.

**Request to submit the current passport and visa copies**

Please do remember to send a copy to the school office upon receipt of your children's new passport or visa ([office@dskl.edu.my](mailto:office@dskl.edu.my)).

Thank you for your cooperation in this matter

Board of Directors

**News about the move to the LFKL***Dear parents,*

*Following the clear mandate we received from you during the extraordinary general meeting to move the Eurocampus project forward, we would like to inform you about the progress of the activities at irregular intervals in the future.:*

*All of our planning work has been completed, and we are now in the process of obtaining permits from the Ministry of Education and the building authorities. This will probably take some time, but we still expect to move in the school year 2023/2024 (at the beginning of the second semester at the earliest). When there is more information on this, we will get back to you as soon as possible.*



Administration

## Invitation to the DSKL - Summer Festival on 24 June 2023

Summer party at the DSKL

To mark the end of the school year, a colourful summer party with fun and games for DSKL families will be held at the school on Saturday, June 24, 2023, starting at 4:00 p.m. with the motto "Blooming Summer".

Entertainment as well as the physical well-being will be provided.

Furthermore, our team needs your assistance for the potluck buffet, for the supervision of the games and for the setup of the feast.

We kindly ask all families to make a small contribution to help make the celebration successful. Please sign up here: [Food and helpers list](#) (you may also find this list in the class chats).



Administration

## Congratulations

Winner of the art competition

Our warmest congratulations to the winner of this year's art contest. With the theme "Bird's perspective", we have received various paintings from children from kindergarten to Grade 6.

We are delighted to announce that a collaborative painting by our pre-schoolers has won. Their painting will be honoured by being featured on this year's yearbook cover.

All the submitted paintings will be "exhibited" in the yearbook.

Many thanks for all the entries and we are already looking forward to your paintings next year.

Administration

## Yearbook 2022 / 2023

Sales launch at the summer festival

Finally, it's done! We are presenting you the new yearbook. It is packed with pictures and articles and definitely a very nice souvenir of this school year. You can get it for yourself or for your loved ones at the DSKL summer festival\*, but also later in the new school year.

\* Against cash payment or instant bank transfer

